

FACTURA	
SERIE:	CH
FOLIO:	617
FECHA:	30/9/2016 08:37:42

DATOS DEL CLIENTE

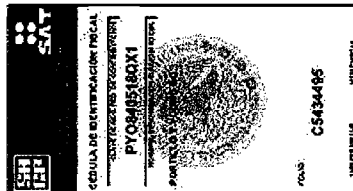
NOMBRE: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
DOMICILIO: MINA No. 408 C.P. 31000
CIUDAD: CHIHUAHUA, CHIHUAHUA MEXICO
R.F.C.: MCI651010V22

FORMA PAGO: PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION
METODO PAGO: 02
CUENTA PAGO:

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION	IMPORTE
----------	--------	-------------	---------

1.00	No aplica	PROYECTO GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y CARRETERA PANAMERICANA. ESTIMACION NUMERO 2 SEGUN CONTRATO NUM 038/2016 RETENCIONES PACTADAS EN EL CONTRATO: I.C.I.C. DEL 0.2% 725.43 C.M.I.C. DEL 0.2% 725.43 D.I.F. DEL 0.2% 725.43 TOTAL DE RETENCIONES 2,176.29 NETO A RECIBIR 418,573.71 (SON CUATROCIENTOS DIECIOCHO MIL QUINIENTOS SETENTA Y TRES PESOS 71/100 MN)	362,715.52
------	-----------	---	------------

SUBTOTAL: 362,715.52
I.V.A.: 58,034.48
TOTAL: 420,750.00



ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFD

IMPORTE CON LETRA: (CUATROCIENTOS VEINTE MIL SETECIENTOS CINCUENTA PESOS 00/100 M.N.)



Serie del Certificado del emisor: 00001000000402511674
Folio fiscal: D46240C9-E249-4C1B-823C-746423D0E865
No de Serie del Certificado del SAT: 00001000000202864883
Fecha y hora de certificación: Septiembre 30 2016 - 09:37:46

SELLO DIGITAL DEL CFDI

qYS9u1Md4UFFSE66f2IOj3LIGfcDYtCOHmIM+m1EIV/t1Srm08DLx1ruu3azz+8jOGZ8E6yQ6Jhfi/LDNxhy0pUIv45QP8IWRbM9VDF0pQM/HXXRVbR41sGmgt320XQTApze5Gc7zuYyrOvETASKSLCURz2Z11/a+K9gGE1oXquvQPp1frjJeD9B8OgGSihuj2rybt/m5CbKyIhdyBFoba60tX2miKwBpF5MWDPE7HjwQ08HzA1fAJwSOGUxtgH+pT8D7I/K+YED1zrwsMovHbamjTelSDPPHmEfsM8QYKuj+GLiWmz2H0wcbRWF2MXkVMC6cXVR6/RdqKoo+rSQ==

SELLO DEL S.A.T.

m6EUEbwhT3tzzSzvQV11+CQsuHCiTzumTMH3PbERE8iNRJVaW28FXh1lR11Gs2YvckqzDXS1MJCqGvKX YTHVFPLDdS2KgYGLdiw0DcAnd3pkWEG3AP5rE8ce82usp2KYW14ZWXEouUVHEvkaKaUiIR+oKfSCxudd hnwUHHin0II=

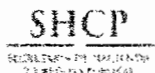
Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|D46240C9-E249-4C1B-823C-746423D0E865|2016-09-30T09:37:46|qYS9u1Md4UFFSE66f2IOj3LIGfcDYtCOHmIM+m1EIV/t1Srm08DLx1ruu3azz+8jOGZ8E6yQ6Jhfi/LDNxhy0pUIv45QP8IWRbM9VDF0pQM/HXXRVbR41sGmgt320XQTApze5Gc7zuYyrOvETASKSLCURz2Z11/a+K9gGE1oXquvQPp1frjJeD9B8OgGSihuj2rybt/m5CbKyIhdyBFoba60tX2miKwBpF5MWDPE7HjwQ08HzA1fAJwSOGUxtgH+pT8D7I/K+YED1zrwsMovHbamjTelSDPPHmEfsM8QYKuj+GLiWmz2H0wcbRWF2MXkVMC6cXVR6/RdqKoo+rSQ==|00001000000202864883||

PORTILLO Y YOUNG, S.C.
INGENIEROS CONSULTORES

R.F.C. PYO-840518-QX1
Calle No. 514 Col. Centro
Chihuahua, Chih.
Tel. (614) 416-02-72
pyoung@pyyusc.com.mx

Av. Independencia



gob.mx

Verificación de Comprobantes Fiscales Digitales por Internet

A través de esta opción, Usted podrá verificar si el comprobante fue Certificado por el SAT

Folio Fiscal

D46240C9-E249-4C1B-823C-746423D0E865

RFC Emisor

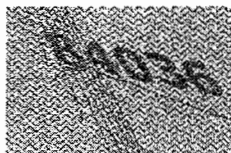
PYO840518QX1

RFC Receptor

MCI651010V22

Proporcione los dígitos de la imagen

Verifica CFDI



84036

RFC del Emisor

PYO840518QX1

Nombre o Razón Social del Emisor

Portillo y Young, SC

RFC del Receptor

MCI651010V22

Nombre o Razón Social del Receptor

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

Folio Fiscal

D46240C9-E249-4C1B-823C-746423D0E865

Fecha de Expedición

2016-09-30T08:37:42

Fecha Certificación SAT

2016-09-30T09:37:46

PAC que Certificó

MAS0810247C0

Total del CFDI

\$420,750.00

Efecto del Comprobante

Ingreso

Estado CFDI

Vigente

Imprimir

DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS Y MANTENIMIENTO



RESUMEN DE ESTIMACION

PROGRAMA: DIRECTO MUNICIPAL	CONTRATO No. 038/2016	CONTRATADOS
OBRA: PROYECTOS GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA	ESTIMACIÓN No. 2	\$ 1,305,000.00 CON IVA
UBICACIÓN: CHIHUAHUA, CHIH.	PERÍODO EJEC. DEL 11 de JUNIO AL 28 DE JUNIO DE 2016	
CONTRATISTA: PORTILLO Y YOUNG, S.C.	IMPORTE ESTIMADO (CON IVA)	\$ 420,750.00 CON IVA
RFC PYO 840518 QX1	ACUMULADO ANTERIOR (CON IVA)	\$ 884,250.00 CON IVA
	IMPORTE ACUMULADO (CON IVA)	\$ 1,305,000.00 CON IVA

TIPO DE OBRA	IMPORTE	OBSERVACIONES
<u>NORMALES</u>	\$ 362,715.52	
IMPORTE TOTAL ESTIMACION (SIN IVA)	\$ 362,715.52	

--

DESCUENTOS	
0.2% I.C.I.C.	\$ 725.43
0.2% CMIC	\$ 725.43
0.2% DIF	\$ 725.43
SUMA DESCUENTOS	\$ 2,176.29
RESUMEN	
SUMA ESTA ESTIMACION	\$ 362,715.52
AMORT ANTICIPO	\$ 0.00
SUB-TOTAL	\$ 362,715.52
I.V.A.	\$ 58,034.48
TOTAL	\$ 420,750.00
(CON LETRA)	
(CUATROCIENTOS VEINTE MIL SETECIENTOS CINCUENTA PESOS 0/100 M.N.)	
DESCUENTOS	\$ 2,176.29
SALDO NETO A RECIBIR	\$ 418,573.71

AUTORIZÓ	ELABORÓ
ARQ. ADRIANA A. ARMENDÁRIZ GRANADOS	PORTILLO Y YOUNG, S.C.
SUPERVISOR D.O.P.M	CONTRATISTA
Vo. Bo.	REVISÓ
ING. XÓCHITL PÉREZ BLANCO	ARQ. CÉSAR JAVIER LEYVA FRANCO
SUBDIRECTOR DE OBRA PÚBLICA E INFRAESTRUCTURA	JEFE DEL DEPTO. DE ESTUDIOS Y PROYECTOS
Vo. Bo.	
ING. RAMÓN DAVID RAMOS ARMENTA	
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS Y MANTENIMIENTO	

CHIHUAHUA, CHIH.,

28 DE JUNIO DE 2016

RECIBIMOS DE LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS Y MANTENIMIENTO, LA CANTIDAD DE: \$ 418,573.71
 (CUATROCIENTOS DIECIOCHO MIL QUINIENTOS SETENTA Y TRES PESOS 71/100 M.N.) COMO PAGO A LA
 ESTIMACIÓN NUM. 2 CONTRATO No. 038/2016 POR LA CANTIDAD DE: \$ 1,305,000.00
 UN MILLON TRESCIENTOS CINCO MIL PESOS POR TRABAJOS DE:
 PROYECTOS GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL
 CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA

ALCANCE DE LA ESTIMACION		\$	362,715.52
AMORTIZACION DEL ANTICIPO		\$	-
SUBTOTAL		\$	362,715.52
IVA		\$	58,034.48
TOTAL		\$	420,750.00
RETENCIONES PACTADA EN CONTRATO			
I.C.I.C.	0.2%	\$	725.43
C.M.I.C.	0.2%	\$	725.43
D.I.F. MUNICIPAL	0.2%	\$	725.43
SUMA		\$	2,176.29

RESUMEN FINANCIERO DE LA OBRA

1.- CONTRATO

IMPORTE CONTRATADO
 CONVENIO MODIFICATORIO
 ESTIMACION ACUMULADA ANTERIOR
 ESTA ESTIMACION
 ACUMULADO HASTA EST ESTIMACION
 POR EJERCER

CONTRATO	
\$	1,305,000.00
\$	-
\$	884,250.00
\$	420,750.00
\$	1,305,000.00
\$	-

2.- AMORTIZACION DEL ANTICIPO

IMPORTE DE ANTICIPO
 ACUMULADO ANTERIOR
 ESTA ESTIMACION
 ACUMULADO ACTUAL
 POR AMORTIZAR

CONTRATO	
\$	-
\$	-
\$	-
\$	-
\$	-

3.- RETENCIONES PACTADAS EN CONTRATO

0.2% D.I.F. MUNICIPAL	
ACUMULADO ANTERIOR	\$ 1,768.50
ESTA ESTIMACION	\$ 725.43
ACUMULADO ACTUAL	\$ 2,493.93

0.2% C.M.I.C.	
\$	1,768.50
\$	725.43
\$	2,493.93

0.2% I.C.I.C.	
ACUMULADO ANTERIOR	\$ 1,768.50
ESTA ESTIMACION	\$ 725.43
ACUMULADO ACTUAL	\$ 2,493.93

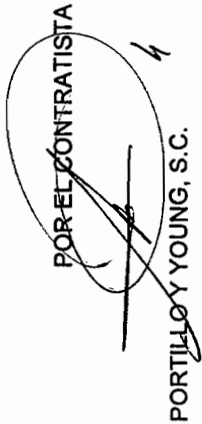
R E C I B I M O S

PORTILLO Y YOUNG, S.C.
 PYO 840518 QX1

RESUMEN DE LA ESTIMACIÓN POR PARTIDAS		
No.	DESCRIPCION DE LAS PARTIDAS	IMPORTE

<u>NORMALES</u>		
1	PROYECTOS GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA	\$362,715.52
		\$362,715.52

SUBTOTAL	362,715.52
I.V.A.	58,034.48
TOTAL	420,750.00



POR EL CONTRATISTA
PORTILLO Y YOUNG, S.C.



POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y PROYECTOS
ARQ. ADRIANA A. ARMENDARIZ GRANADOS

OBRA: PROYECTOS GEOMÉTRICO, ILUMINACIÓN, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA

UBICACIÓN

CHIHUAHUA, CHIH.

No. CONTRATO:

038/2016

ESTIMACIÓN No. 2

CONTRATISTA:

PORTILLO Y YOUNG, S.C.

PERÍODO: DEL 11 de JUNIO AL 28 DE JUNIO DE 2016

No.	CONCEPTOS DESCRIPCIÓN	PROYECTO		VOLUMENES		PRECIO UNITARIO	IMPORTE
		UNIDAD	VOLUMEN	ACUM. TOTAL	CUM. ANTERIOR		

NORMAL

362,715.52

1 TOPOGRAFÍA: Esta actividad se llevará a cabo en dos PROYECTO 1.00 1.00 0.40 0.60 \$60,344.83 36,206.90

etapas: se llevará a cabo el levantamiento topográfico (planta, perfiles y secciones del terreno natural y vialidades existentes) del área de servidumbre de base para el proyecto geométrico del paso a desnivel y sus accesos. Después de plantear la solución en gabinete, se replanteará en campo, para estar en posibilidad de desarrollar el proyecto geométrico definitivo. Se levantará la topografía necesaria para el proyecto de las obras de drenaje que se requieran.

2 PROYECTO GEOMÉTRICO, DRENAJE, ILUMINACIÓN Y PROYECTO 1.00 1.00 0.40 0.60 \$452,586.21 271,551.72

SEÑALIZACIÓN; Se desarrollará el proyecto geométrico de la solución propuesta, incluyendo plantas, perfiles, secciones de proyecto, dimensiones de calzada, localización de apoyos, y los proyectos de las obras de drenaje que se requieran. Se elaborará el proyecto de iluminación, cumpliendo con los reglamentos de construcción aplicables. Se elaborará el proyecto de señalización horizontal y vertical de la solución propuesta, cumpliendo con los reglamentos de construcción aplicables.

POR EL CONTRATISTA
PORTILLO Y YOUNG, S.C.

POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y PROYECTOS
P. A.
ARQ. ADRIANA A. ÁRMENDARIZ GRANADOS

OBRA:

PROYECTOS GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA

UBICACIÓN

CHIHUAHUA, CHIH.

No.

038/2016

CONTRATO:

CONTRATISTA:

PORTILLO Y YOUNG, S.C.

ESTIMACIÓN No.

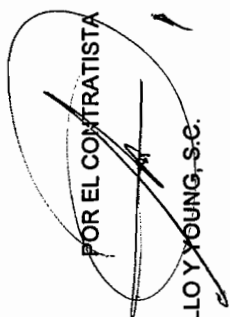
2

PERIODO:

DEL 11 de JUNIO AL 28 DE JUNIO DE 2016

No.	CONCEPTOS DESCRIPCIÓN	PROYECTO		VOLUMENES		PRECIO UNITARIO	IMPORTE
		UNIDAD	VOLUMEN	ACUM. TOTAL	CUM. ANTERIO/VOL. ESTIMADQ		
3	ESTUDIOS DE GEOTECNIA; Debido a la importancia y PROYECTO magnitud de la obra, se propone realizar la exploración del terreno mediante la excavación de sondeos profundos con una profundidad promedio de 10 a 15 mts., realizando la prueba de penetración estándar a cada metro y medio de acuerdo a la norma ASTM-D-1586-84(1992). Se elaborará un informe escrito. Incluye resultado de las pruebas de penetración estándar, clasificación visual y manual del suelo de acuerdo al SUCS, resultados de las pruebas de laboratorio tales como pruebas de índices, pesos volumétricos, contenidos de humedad, ángulos de fricción interna, etc, se elaborará una propuesta de cimentación, capacidad de carga, profundidad de desplante, análisis de asentamientos, proceso constructivo.		1.00	1.00	0.00	\$51,724.14	0.00

FOR EL CONTRATISTA



PORTILLO Y YOUNG, S.C.

FOR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y PROYECTOS



ARQ. ADRIANA A. ARMENDARIZ GRANADOS

Pag 2 de 3

CONTRATO:

ESTIMACIÓN No. 2

PERÍODO: DEL 11 de JUNIO AL 28 DE JUNIO DE 2016

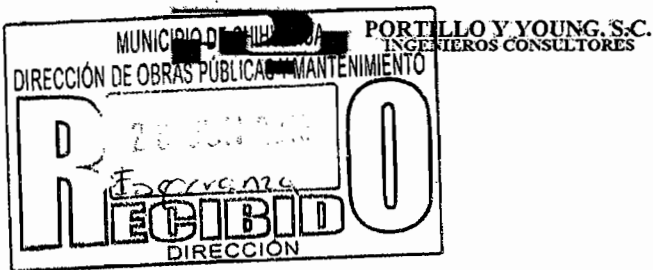
No.	CONCEPTOS	PROYECTO		VOLUMENES		PRECIO UNITARIO	IMPORTE
		UNIDAD	VOLUMEN	ACUM. TOTAL	ACUM. ANTERIOR / VOL. ESTIMADO		

4	PROYECTO ESTRUCTURAL; El objetivo de esta PROYECTO actividad es el desarrollo de diseños preliminares que permitan determinar la estructuración más adecuada de acuerdo a sus necesidades particulares tales como costos, tiempos de construcción, etc. Una vez definido el tiempo de estructuración, se procederá al diseño definitivo de la estructura de acuerdo a los reglamentos de construcción aplicables. Esto incluye cimentación, estribos, muros de contención y superestructura. Se elaborarán los planos estructurales necesarios para la construcción de la obra. Se estima que se requerirán alrededor de 120 planos entre los que se incluyen plano general, especificaciones, superestructura, subestructura, cimentación, guarniciones, parapetos, losas de aproche y detalles estructurales. Se elaborará memoria de cálculo del proyecto donde se establecerán claramente los criterios de diseño utilizados y podrá ser utilizada para la aprobación del proyecto por parte de la SCT.	1.00	1.00	0.90	0.10	\$538,793.10	53,879.31
---	---	------	------	------	------	--------------	-----------

5	VOLUMETRÍA Y PRESUPUESTO; Se cuantificarán las PROYECTO	1.00	1.00	0.95	0.05	\$21,551.72	1,077.59
	cantidades de obra para determinar el volumen de los						
	conceptos de obra que servirán de base para la						
	elaboración de la forma E-7. Se elaborarán las						
	especificaciones generales y particulares de la obra. Se						
	determinará un costo estimado de obra que servirá como						
	presupuesto base de la misma.						


 POR EL CONTRATISTA
 PORTILLO Y YOUNG, S.C.

POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y PROYECTOS
 P.A. [Signature]
 ARQ. ADRIANA A. ARMENDARIZ GRANADOS



CHIHUAHUA, CHIH. Junio 28 de 2016

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
ARQ. ADRIANA A. ARMENDARIZ GRANADOS
SUPERVISOR DEL PROYECTO



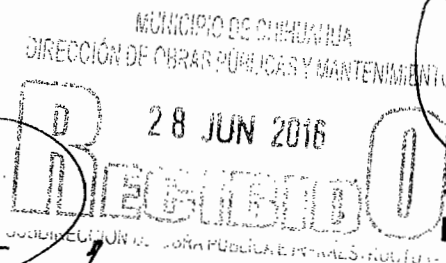
Hacemos referencia al proyecto correspondiente a " PROYECTOS GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA." con numero de contrato 038/2016 por este conducto le hacemos entrega de Estimacion numero dos por un saldo neto facturado de \$ 420,750.00 con IVA incluido.

Acompañada de set de planos que acredita la procedencia de su pago; para su revision y autorizacion.

Agradecemos de antemano su Atencion y quedamos en espera de sus comentarios.

Atentamente

Dr. Manuel Portillo Gallo
Director Administrativo
Portillo y Young, S.C.



PORTILLO Y YOUNG, S.C.
INGENIEROS CONSULTORES

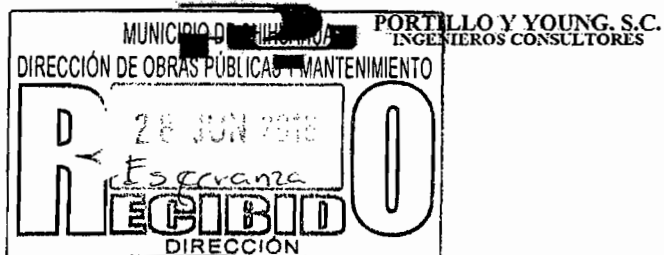
R.F.C. PYO 840518 QX1
Av. Independencia No. 514-300 Col. Centro
Chihuahua, Chih.
Tel. (614) 416-02-72
pyoung@pyy.com.mx

c.c.p. Ing. Ramón David Ramos Armenta
Ing. Xochitl Perez Blanco

Director de Obras Publicas y Mantenimiento
Subdirector de Infraestructura Urbana

Ave. Independencia No. 514-300
Chihuahua, Chih., México.
C. P. 31000

E-mail: pyoung@pyy.com.mx
Tel: (614) 416-02-72
Fax: (614) 416-68-12



CHIHUAHUA, CHIH. Junio 26 de 2016

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
ARQ. ADRIANA A. ARMENDARIZ GRANADOS
SUPERVISOR DEL PROYECTO



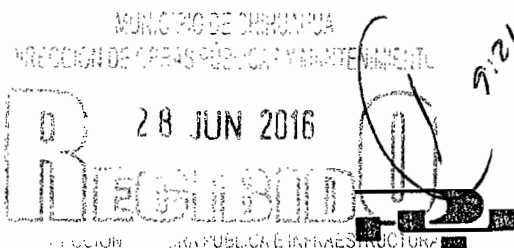
Hacemos referencia al proyecto correspondiente a " **PROYECTOS GEOMETRICO, ILUMINACION, SEÑALAMIENTO, GEOTECNIA Y ESTRUCTURAL DE LA GAZA LOCALIZADA EN EL CRUCE DE LA VIALIDAD LOS NOGALES Y LA CARRETERA PANAMERICANA.**" con numero de contrato 038/2016 por este conducto le hacemos entrega de Factura No.617 por un saldo neto facturado de \$ 420,750.00 con IVA incluido.

Acompañada de set de planos que acredita la procedencia de su pago; para su revision y autorizacion.

Agradecemos de antemano su Atencion y quedamos en espera de sus comentarios.

Atentamente


Dr. Manuel Portillo Gallo
Director Administrativo
Portillo y Young, S.C.



PORTILLO Y YOUNG, S.C.
INGENIEROS CONSULTORES

R.F.C. PYO 840518 QX1
Av. Independencia No. 514-300 Col. Centro
Chihuahua, Chih.
Tel. (614) 416-02-72
pyoung@pyyssc.com.mx

c.c.p. Ing. Ramón David Ramos Armenta
Ing. Xochitl Perez Blanco

Director de Obras Publicas y Mantenimiento
Subdirector de Infraestructura Urbana

Ave. Independencia No. 514-300
Chihuahua, Chih., México.
C. P. 31000

E-mail: pyoung@pyyssc.com.mx
Tel: (614) 416-02-72
Fax: (614) 416-68-12